

# Gemeindeblatt

## Markt Hofkirchen



---

### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

### zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr  
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de  
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 05.10.2016  
KW 40/2016

## I. Informationen

### 1. Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, den **11.10.2016** findet um **19:00 Uhr** im **Rathaus Hofkirchen**, Sitzungszimmer, eine Gemeinderatssitzung statt.

In der öffentlichen Sitzung wird über folgende Tagesordnungspunkte beraten:

1. Grundschule Hofkirchen – Vorstellung der Konzeption zum Anbau eines Mehrzweckraumes durch das Architekturbüro Köberl
2. Änderung der Ortsabrundungssatzung Henhart mit Deckblatt Nr. 1 (Aufnahme von Walmdächern in den Festsetzungen); Änderungsbeschluss
3. Bauanträge und Bauvoranfragen – soweit vorhanden
  - a) Tekturantrag Markt Hofkirchen zum genehmigten Verfahren 20160173 – Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in Garham, Hauptstraße (Verschiebung des gesamten Gebäudekomplexes in Ri. Staatsstraße um ca. 2 m und Veränderung der WC-Anlage)
4. Neubau Gerätehaus FF Garham – Auftragsvergabe Fenster
5. Freibad Hofkirchen - Vergabe Einbauten Mehrzweckbecken
6. Leader Projekt Bienenlehrpfad - Vergabe der Planungsleistung
7. Gebietsänderung des Marktes Hofkirchen und der Gemeinde Iggenbach im Bereich Schöllnstein
8. Bekanntgaben, Informationen und Anfragen

---

### Bürgeranfragen

---

Im Anschluss findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

## **2. Einladung zur Gemeindebesichtigungsfahrt**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die diesjährige Gemeindebesichtigungsfahrt findet am **Samstag, den 15. Oktober** statt. **Wir starten um 10:00 Uhr vor dem Rathaus.**

Vorher bestehen Zusteigemöglichkeiten in Garham Dorfplatz (9:50 Uhr) und Zaundorf Dorfmitte (9:55 Uhr) Die Rückkehr ist für 12:30 Uhr geplant.

Unter anderem besichtigen wir die Bauprojekte Freibad Hofkirchen und Neubau Feuerwehrgerätehaus Garham.

Ich lade alle interessierten Gemeindebürgerinnen und Bürger herzlich ein.

### **Voranzeige:**

Die Bürgerversammlungen 2016 finden am Mittwoch, den 09.11.2016 um 19:30 Uhr im Gasthaus Reischer und am Donnerstag, den 10.11.2016 um 19:30 Uhr im Gasthaus Drasch statt.

Mit freundlichen Grüßen

Willi Wagenpfeil, 1.Bürgermeister

## **3. Sprechtag des Versicherungsamtes am Donnerstag, den 03.11.2016 von 13:00 – 16:00 Uhr im Rathaus in Hofkirchen.**

Am Donnerstag, den 03. November 2016 von 13:00 – 16:00 Uhr findet im Rathaus in Hofkirchen ein Sprechtag des Landratsamtes Passau/Versicherungsamtes statt.

Das Versicherungsamt erteilt Auskunft zu allen Fragen aus dem Sozialversicherungsrecht (Renten-, Kranken-, Pflege-, Unfall- und Arbeitslosenversicherung); z. B. Rentenauskünften, zu Regelungen der Mini-Jobs, Grundsicherung, Arbeitslosengeld II, Versicherungspflicht von Selbständigen und Handwerkern, zwischenstaatliche Regelungen, Voraussetzungen für eine Rente usw..

Im Rahmen der verfügbaren Zeit werden auch Anträge an die Rentenversicherungsträger entgegengenommen (z. B. Rentenantrag, Kontenklärung, Rentenauskunft, medizinische oder berufliche Rehabilitation, freiwillige Beitragszahlung...).

Die ratsuchenden Bürger werden gebeten, im Rathaus (Zimmer 01, Frau Klamant, Tel. 08545/9718-0) **einen Termin zu vereinbaren** und entsprechende Unterlagen zur Vorsprache mitzubringen.

Bei der Stellung von konkreten Anträgen und persönlichen Auskünften ist aus Datenschutzgründen der Personalausweis und ggf. eine Vollmacht vorzulegen.

## **II. Bekanntmachungen usw.**

entfällt

### III. Anzeigen

#### Getränkervertrieb und Zeltverleih Markmüller

Hiermit gebe ich meiner treuen Kundschaft bekannt, dass mein Zeltverleih sowie der Getränkemarkt nach wie vor und auch in Zukunft weiterbetrieben wird.

Zu Anfragen bezüglich **Zeltverleih** erreichen Sie mich unter der Tel. Nr. 08545/1305. Der **Getränkemarkt** ist für Sie wie gewohnt von Montag bis Freitag in der Zeit von 8:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.

**Unser Angebot vom 17. – 29.10.2016:** Kasten Wolferstetter Hell 12,00 €  
**Hubert Markmüller, Oberschöllnach**

Der DJK Jugendförderverein Hofkirchen e.V. möchte sich bei Herrn Hubert Markmüller entschuldigen. Wir haben uns leider in Sachen Zeltvermietung missverstanden und bitten um Entschuldigung.  
**Die Vorstandschaft**

#### EC Zaundorf!

Wir veranstalten die diesjährige **Marktgemeinde-Meisterschaft der Eisschützen** zwischen den Vereinen EC Garham, EC Hofkirchen und EC Zaundorf am Freitag, den 07. Okt. 2016 um 18:00 Uhr in der EC-Halle Zaundorf.

Die Siegerehrung mit Essen ist anschließend im Vereinslokal Stanek.

Wir würden uns über zahlreiche Zuschauer sehr freuen.  
**Die Vorstandschaft**

Herzliche Einladung ergeht zum **Vortrag der Volkshochschule** am Freitag, den 07. Oktober 2016 um 19:00 Uhr im Gasthof Buchner. Thema: Ernährung im Alter, kein Unkostenbeitrag!  
**Um zahlreiche Teilnahme bittet der Seniorenbeauftragte**

#### Seniorenachmittag in Garham!

Der Seniorenachmittag im Pfarrsaal in **Garham** findet wegen einer Terminüberschneidung erst am **Donnerstag, den 13. Oktober** zur üblichen Zeit statt.

Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Kommen!  
**KDFB Garham**

**Einladung an alle Mitglieder des EC Hofkirchen  
zur Vereinsmeisterschaft  
am Freitag, den 14. Oktober um 18:00 Uhr**

Wir freuen uns auf Euer Kommen.

#### Gartenbauverein Hofkirchen/Garham – Voranzeige!

Zur traditionellen **Bräustüberl-Fahrt nach Aldersbach** am Freitag, den 21. Oktober sind **alle** Mitglieder sehr herzlich eingeladen.

Abfahrt um 18:15 Uhr in Hofkirchen/Rathaus mit den bekannten Zustiegemöglichkeiten! Voranmeldung erforderlich bei Schabl, Tel. 08541/910491.

**Auf zahlreiche Teilnehmer freut sich die Vorstandschaft!**

Herzliche Einladung ergeht zur **Fahrt zur Aufführung „Der Nussknacker“ von Tschaikowsky** am 26.11.2016 im Theater an der Rott in Eggenfelden.

Anmeldung nur bei Herrn Max Kloiber, Tel. 08541/5649 (letzter Anmeldetermin 25.10.2016, Karten Kat I 24,65 €, Kat II 22,10 €, Bus 8,20 €, Mindestteilnehmerzahl 22 Personen).

**Dr. Thomas Buchner**

**Max Kloiber**



**duopoli**  
swing in duo  
**Swingklassiker & ihre Geschichte**  
Trompete & Saxophon

Ein Programm voller Swingklassiker und solcher, die es hätten werden sollen, präsentiert in kleinster und außergewöhnlicher Besetzung mit Sonja Höflich (Saxophon) und Karlheinz Höflich (Trompete) - konzentriert auf das Wesentliche: **die Melodie**.

**Sonntag, 23. Oktober 2016,**  
**17:00 Uhr**  
**in der Alten Kirche Rathsmannsdorf**

**Eintritt frei - Spenden sind willkommen**

---

**KDFB Garham – Terminankündigung!**

Der Zweigverein Garham begeht am 26. März 2017 sein **40jähriges Bestehen** mit einer Festveranstaltung. Um Beachtung dieses Termins wird gebeten.

**Die Vorstandschaft**

---

**Ristorante – Pizzeria Nino**

Harmering 25 94535 Eging a. See  
Tel 08544/8585

**Wir suchen Küchenhilfe (m/w) in Teilzeit und Bedienung (m/w)**

Bei Interesse bitte ab 17.00 Uhr anrufen.

---

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!  
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.

**Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340**



· Familienrecht · Erbrecht · Mediation



**Petra Wurmnest**

Rechtsanwältin · Mediatorin  
Fachanwältin für Familienrecht

Am Sonnenhang 1 - 94544 Garham  
Tel. 0 85 41 / 96 96 89 - 0

- Scheidung • Vermögenstrennung • einvernehmlich Geld, Zeit und Nerven schonen

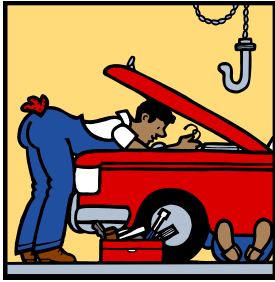
Vilshofener Str. 22; 94544 Hofkirchen

Hermann Feilhauer

Tel. 08545/236 o. 0160/96083696

Fax: 08545/ 8363

Kfz Meisterbetrieb / Shell Station / Shop



- Kfz-Reparatur verschiedener Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- HU 2 x wöchentlich (Mo & Do vormittags)
- **NEU! AU** (Abgasuntersuchung) ab sofort täglich hier bei uns
- Fehlerdiagnose
- Windschutzscheibenerneuerung
- Reifen Service
- Kfz Teile und Zubehör

**Bei Bedarf holen wir Ihr Auto gerne ab und bringen es auch wieder zurück.**

**Schauen Sie vorbei! Wir beraten Sie gerne!**

**Winterreifen günstig (verschiedene Marken, Anfrage lohnt sich),**

**Reifenwechsel 15,00 €**

---

### **Leizinger Gerüstbau GmbH**

Verleih und Montage von Stahlrohr- und Alugerüsten,  
Sonderkonstruktionen und Aufzügen

**Kapfham 7, 94544 Hofkirchen**

Tel. 08541/2109 Fax 08541/3062

---

### **Notdienste der Vilshofener Apotheken**

in der Woche vom 8.10 – 14.10.2016

Dienstwechsel ist jeweils morgens um 8.00 Uhr

Sa	08.10	Apothek am Bahnhof, Bahnhofstr. 2, Tel. 913000
So	09.10	Apothek am Bahnhof, Bahnhofstr. 2, Tel. 913000
Mo	10.10	Stadt-Apothek, Stadtplatz 23, Tel. 3071
Di	11.10	Turm-Apothek, Obere Vorstadt 15. Tel. 7998
Mi	12.10	Kloster-Apothek, Stadtplatz 41, Tel. 7343
Do	13.10	Marien-Apothek, Vilsvorstadt 22 Tel. 7261
Fr	14.10	Post-Apothek, Aidenbacher Str. 42a Tel. 910741



### **Wir bringen`s**

- Kostenloser Zustellservice -

Stadtplatz 23 - Tel. 08541/3071 - Fax 3072

---

### **Notrufe**

**Polizei:** Notruf 110

**Polizeiinspektion Vilshofen:** Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

**Feuerwehr:** Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit:** Tel. 01805/191212  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen:** 112

(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Giftnotruf:** Tel. 089/19240

---

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: **gemeindeblatt@hofkirchen.de** abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)

## ***Die Zuckerrübenkampagne hat begonnen***

**Durch die Zuckerrübenenernte kommt es im Herbst bundesweit regelmäßig zu erhöhtem Verkehrsaufkommen beim Abtransport. Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) weist auf die Gefahren hin.**

Im Herbst beginnt die „dunkle Jahreszeit“, daher ist es besonders wichtig, dass landwirtschaftliche Fahrzeuge von anderen Verkehrsteilnehmern gut gesehen werden. Vor jeder Fahrt sollten daher alle Beleuchtungselemente geprüft und ggf. instandgesetzt werden.

### **Retroreflektierende Streifen**

Landwirtschaftliche Fahrzeuge und Anhänger werden durch retroreflektierende Folien im Straßenverkehr besser sichtbar. Wenn Fahrzeug und Anhänger insgesamt sechs Meter erreichen, dürfen retroreflektierende Folien angebracht werden, wie sie aus dem LKW-Verkehr bekannt sind. Die Folien müssen den Vorgaben der UN/ECE 104 entsprechen und entsprechend gekennzeichnet sein. Sie dürfen an den Seiten die Farben weiß oder gelb und hinten die Farben gelb oder rot haben.

### **Verschmutzte Fahrbahn**

Ackerboden und Erntereste können die Fahrbahn im Herbst für andere Verkehrsteilnehmer zu einer gefährlichen Rutschbahn werden lassen. Deshalb ist vor Erntebeginn das Gefahrenzeichen „Schleudergefahr“ mit dem Zusatzzeichen „Verschmutzte Fahrbahn“ deutlich sichtbar aufzustellen. Gefahrenstellen sind abzusichern, deutlich kenntlich zu machen und zu reinigen.

### **Den Anhänger nicht überladen**

Herabfallende Rüben sind ein beträchtliches Risiko für andere Verkehrsteilnehmer. Speziell das Ausfahren aus dem Feldweg, scharfe Kurven und Bremsungen führen zum Rollen der Rüben. Der Unternehmer ist dafür verantwortlich, dass sowohl der Verloader als auch der Fahrer die Lademenge einhalten.

### **Rücksicht nehmen**

Erntezeit ist Stresszeit. Dennoch ist es besonders wichtig, Rücksicht auf andere Verkehrsteilnehmer zu nehmen. Speziell „schwächere“ Verkehrsteilnehmer, wie Fußgänger, Fahrrad und Motorradfahrer, sind besonders gefährdet. Geschwindigkeiten zwischen sechs und 60 km/h machen viele landwirtschaftliche Fahrzeuge schwer berechenbar. Hinzu kommt die Länge der Gespanne, welche beim Überholen, Kreuzen als auch beim Abbiegen für Überraschungen sorgen können. Daher ist es besonders wichtig, vorrausschauend und rücksichtsvoll zu fahren. Denn nur wer über die ganze Erntesaison kontinuierlich arbeiten kann, arbeitet wirtschaftlich. Kommt es hingegen zum Unfall, ist damit nicht nur menschliches Leid verbunden sondern auch jede Menge Zeit, Geld und Nerven.

Mehr Informationen bietet das Merkblatt „Unterwegs – sicher und gut sichtbar“ im Internet unter [www.svlfg.de](http://www.svlfg.de) > Prävention > Broschüren/Merkblätter.

SVLFG



*Der Unternehmer ist dafür verantwortlich, dass sowohl der Verloader als auch der Fahrer die Lademenge einhalten. Foto: SVLFG*